La Douleur s'enfuit —

— quand vous plongez vos pieds douloureux et meurtris dans ce bain oxygéné.

Plus de rougeur ni d'irritation entre vos orteils — plus de cors, d'oignons, ni de callosités — plus d'enflure, de brûlure ni d'inflammation. Procurez-vous simplement chez votre Pharmacien un paquet de Saltrates Rodell. Mettez-en assez dans un bain de pieds chaud pour que l'eau prenne l'aspect du lait. Le soulagement survient en moins de 5 minutes. Les Saltrates Rodell dégagent de l'oxygène, rétablissent une active circulation et retirent la douleur comme rien d'autre ne le peut. D'heureux résultats sont garantis dans chaque cas, sinon l'argent est remboursé.

ESSAYEZ CE REMÈDE BON MARCHÉ CHEZ VOUS CE SOIR

GRATUIT. — Par suite d'arrangement spécial, tout lecteur de ce journal peut maintenant obtenir gratuitement une bonne quantité de Saltrates Rodell, ainsi qu'un livre illustré de valeur, sur les divers emplois, par le Dr. Catrin, éminent spécialiste. Ecrivez aujourd'hui. Adresse : Pharmacie Normale, (Service 21 - S) Rue Drouot, 16, Paris. Ne pas envoyer d'argent.

UN HOMME HEUREUX

Voilà un heureux homme ! Il n'est jamais malade. Comment ne pas prendre la vie du bon côté quand on jouit d'un si parfait équilibre ? Mais il ne se met jamais à table sans avoir pris son verre de Quintonine ! c'est elle qui lui fait un sang généreux, des nerfs calmes, et un moral excellent. Pourquoi ne prendriez-vous pas, vous aussi, votre Quintonine ?

Avant chaque repas un verre de

Quintonine

Un flacon permet de préparer soi-même un litre de délicieux vin fortifiant pour **4.95**

EN VENTE DANS TOUTES LES BONNES PHARMACIES

CESSIONS

Premier avis

Par acte s.s.p. en date à Roubaix du 2-3-1934, enregistré, M. Eldber VANNESTE a cédé à M. LIEBRECHT-HUGO, demeurant à Mons (Belg.), le fonds de commerce qu'il exploite à Roubaix, 200, Bd Gambetta.

Oppositions, 31, rue du Collège, Roubaix. 500

FERMES A CÉDER

L. Région Vermandoise. 26 Ha ½ (11 Ha pâtures), bonne culture, bail 9 ans, prix raisonnable.

11 - Région Cambrai. 40 Ha (8 Ha pâtures), exp. bât. moderne tout conf. Convient à fils de famille. Ecr. M. Costelain, 75, rue Carnot, Thumesnil (Nord). 9424d

CAUSE DÉCÈS DU MARI
Environs de Lille

Boucherie-Charcut.

actuell. fermée, tenant 4 à 500 liv. de Bœf. Bail à vol. Loyer 2.400 à débattre. Bon logement. Bon matériel. A enlever pour prix exceptionnel de

15.000 à débattre

AGNUS PÈRE

31, rue Faidherbe, 31, LILLE 9437bd

CAFÉ-TABACS

2 ventes ville Nord, très belle installation, faisant 120.000 en tabacs et 80.000 buvette. On peut traiter avec 40.000 fr. et garanties. Ecr. M.O.A.B. au bureau du journal. 9438bd

Maison CASTRIQUE-FLAUW chez LOUCHARD
St-Jans-Cappel, Mont Noir par HAILLEUL (Nord)

Café-Restaurant

Epicerie, frontière. Pension ou famille avec 18 chambres. 3 kilomètres de Bailleul. S'adresser et être de toute confiance. Pr renseigm. s'adr. directement. 9443d

175 HECTOS

LIBRE DE TOUT, rapporte 7.500, à Roubaix, à personne disposant 20.000 fr. Ecr. init. N.O.E.C. au journal. 9443bd

Les Vins et Champagne A. CHANDON

demandent ménages trav. p. dépôts Vins et Aliment. 1.500 à 3.000 fr. mensuellement. Log assuré, 6 à 8 pièces. 11 fest 8.000 fr. min. Voir ou écrire : 17, rue de Châteaudun, à Paris 8757

A CEDER

CAUSE DOUBLE EMPLOI
cédée fabrique de tabac en pleine prospérité, moteur électrique, machines en très bon état, bénéfices prouvés sur livres. Mise en courant en mois. Bonne clientèle au marché. Très à devent sérieux sérieux s'adr. Th OPSOMER, rue des Germoine, 49, Mouscron, tous les jours de 16 à 8 à 17 h. 9418d

Réelle Occasion

Cause vieillesse

CAFE-TABACS

libre de fournisseurs, situé banlieue de Lille. Cédant propriétaire. Loyer 325 fr. Bail à volonté. Belle habitation.

Tabac 150.000

Buv. 175 H. prouv.

plus divers et journaux facilités à jeune ménage de cœur. Maison tenue par famille depuis 60 ans. Prix désirer : 35.000 fr. Facilités. Conviendrait brasserie sérieux. Ecrire init. A.T.X. au journal. 9424d

Je cède bas prix

belle maison pour tout commerce, grande vitrine, grand'porte, atelier, 3 minutes Place de Tourcoing. Prendre adresse au bureau du journal. 9424d

Lingerie-Bonneterie

Mercerie, à céder maison sans bonne personne sach. faire confection. Adr. au journal. 13640

CAFÉ-TABAC Libre

situé en campagne, vaste jardin et dépendances, loyer et frais couverts, affaire laissant 90.000 net, à céder 60.000 avec 40.000 comptant. Ecrire init. T.A.Y. au journal. 9435d

UNE AFFAIRE

Commerce de légumes situé à Roubaix. Recette journalière : 400 fr. Loyer compris. Prix désirer : 20.000 francs.

Cabinet Lambaere

27, Grand'Place, ROUBAIX 9438bd

A CEDER

Boucherie-Charcut.

88, rue Lebaudy, ROUBAIX S'y adresser. 9435b

Commerce Aliment.

à céder, rue de Lannoy. Bon logement. Ecr. P.V. au journal. 13672d

POUR GARAGE

Atelier avec outillage mécanique à céder, habitation, bureaux, situé centre Boulevard, à cheval Ra-Tys. Conditions de paiement à long terme contre garanties. Adresse au journal 9434b

Joli Café à Céder

Bonne vente. 12.000 avec 6.000 prix du mobilier et de la licence. 246, Bd Gambetta, Rx. 32d

Cherche Estaminet

avec jardin au village. Très pressé. S'adresser : 200, boulev. Gambetta, Roubaix. 13642d

AVEC 30.000 FR.

et références, je vends CAFE LIBRE centre Roubaix produit 625 hectos. Ecr. O.O.C.D au bureau du journal. 9433d

MAISON

avec BEAU MAGASIN, limite Croix-Roubaix, à vendre 70.000 fr. Ecrire T.O.K.L. journal. 9436b

S'abstenir en répondant à une annonce de se faire écrire au bureau du Journal.

Commandites Prêts Associations

2.000 fr. à 10 %

remboursés. Ecrire O.V. journal 13670d

IMMEUBLES A VENDRE

BEAU TERRAIN

A VENDRE par lots. S'adresser 200, rue des Ogiers, CROIX. 9423d

Tissage Mécanique et Préparation

A VENDRE OU A LOUER 158 métiers velus et draperies, bobineuses, ourdissoirs et encolleuses, ramettières, etc. Sur terrain de 2600 m2 environ, emplacement couvert 3.600 m2. Usine en mar. s. Ecrire Union du Centre, 23, Ode-Rue, Rx. 9429b

BELLE MAISON

ouvrière à vendre ou à louer avec reprise. Ecrire : Maurice, 34, rue de Gênes, Rx. 10629d

A VENDRE

35.000 fr., maison employé, bon état, rapport actuel 10 %. Ecr. init. X.S. journal. 10633

MAISON LIBRE

centre de Tourcoing, porte cochère, 12 pièces, cour 800 m2. Prix : 120.000 fr. S'adr Nord Immobilier, 123, Gd'Rue, Rx ; 12, rue Carnot, à Tg. 366596

A VENDRE NORMANDIE

Région Douaie, petite FERME louée 9.000. Prix 140.000. 14 Ha.
Région Loigny, MANOIR bourgeois 1er fonds. 43 Ha.
Région Lisieux, COTTAGE, bon fonds, rulaison, 88 H.
Région Pont-l'Evêque, FERME, bon fonds, partie pâturée, 128 Ha.
S'adr. à DESMOULINS, à Deauville (Calvados). 36018

CABINET G. LAMBAERE

27, Grande-Place, 27 - ROUBAIX (Tél. 356.39)

CAFÉ - TABACS

situé face Gare — tenu depuis 70 ans
Tabacs et divers ..... 130.000 fr.
Buvette ..... 60.000 fr.
Prix : 190.000 fr. — Comptant : 70.000 fr.

CAFÉ - TABACS

situé face établissement public, tenu par personne rares. Tabacs 180.000 fr. — Buvette 90.000 fr. — Loyer couvert
Prix 130.000 fr. — Avec 70.000 comptant

CAFÉ - TABACS

situé rue principale - Ville du Nord
Tabacs 250.000 — Journaux 14.000 — plus divers. Buvette : 650 fr. par jour
Très beau café-tabacs. Installation très luxueuse. Superbe logement. — On traite avec 180.000 comptant. 9438bd

En quelques minutes vos cheveux seront merveilleusement ondulés par le nouveau bonnet ondulateur qu'il suffit de mettre pour onduler les cheveux soit longs ou courts.
Très solide et inusable il est indispensable à chaque dame.
Vous économiserez les frais de coiffeur et éviterez les longues attentes. Vous aurez ainsi des cheveux toujours bien ondulés.
Profitez de cette offre promotionnelle.
Commandez votre bonnet ondulateur aujourd'hui même, envoi contre mandat

Pour faire connaître notre article nous écrivons 5.000 BONNETS ONDULATEURS au prix exceptionnel de **8 Frs** LA PIÈCE

BELACO, 48, rue de Collège, Paris 6e, Serv R. 80

HOTELS RECOMMANDÉS

PARIS

A PARIS, Roubaisiens et Tourquennois mangent
BRASSERIE - RESTAURANT RAP
PLACE DE LA BOURSE (Propr. Rapaille-Dubus)
Pour 10 fr. : un hors-d'œuvre, un plat viande avec légumes, fromage ou dessert ; 1/8 vin, bière ou eau minérale 40480

LE TOUQUET

Hôtel Armenonville (ex forêt). Magnif. parc, séjour idéal pour Pâques. 100 ch., 50 salles bains. Prix mod. T. S. (18

OSTENDE

CASINO - KURSAAL

SAISON D'HIVER 1933-1934

Le Kursaal et le Palais des Thermes sont ouverts

AUX AMBASSADEURS :
Tous les samedis : à 21 heures, Soirées dansantes.
Tous les dimanches : de 16 à 19 h., Thé Dansant.

LES SALONS PRIVÉS SONT OUVERTS tous les jours, à 15 heures

PLUSIEURS GRANDS HOTELS OUVERTS

Maison à Vendre

libre, 3 belles pièces, 3 chambres au premier, jardin. 167, avenue Alsace, Roubaix. 13654d

A VENDRE

Maisons d'angle à usage de tous commerces, en parfait état, clées. Prêt que sur Roubaix, l'autre proximité de la rue de la Vigne. Prix intéressant.
Propriété ouvrière, 3 maisons en cour, une en rue. Revenu net, toutes charges déduites : 8 %. Prix exceptionnel.
Deux maisons en rue, quartier Maxellerie, 40.000 fr., parfait état ; Revenu net : 6 %

Cabinet Lambaere

27, Grand'Place, ROUBAIX 9435bd

LIBRE A VENDRE

Maisons avec jardin et une autre avec atelier, quartier Gare. S'adresser : 29, rue du Moulin-Tontos, Tourcoing. 610440

IMMEUBLES A LOUER

APPARTEMENT A LOUER
80 fr. Friture, 206, Bd Industriel, chaussée Forest, Tg 01940

Maison de commerce

Rx, quart. popul., à louer 600 f. Ecr. H.V. au journal. 10657d

Recherche Maison

300 à 350 fr. pour 1er juillet, préférence environs église Notre-Dame. Ecrire Boîte postale 184, ROUBAIX 13660

BELLE CHAMBRE

garnie, électricité, à louer maison bourgeoise, entrée particulière. 199, rue Decrème, Rx. 13645d

A LOUER

VILLA située près Barbieux, tout confort moderne, garage, jardin, libre de suite. Prix : 7.200 fr. S'adresser : Cabinet LAMBAERE, 27, Grand'Place, à ROUBAIX. 9434bd

A LOUER entre Lannoy et Hem (arrêt du car)

Jardin d'Enfants

1.000 m2, avec chalet-abri, tout clôturé. Prix 700 fr. par an. S'ad. 10, Contour St-Martin, Rx 9434bd

Chambre - Pension

Employé sérieux bourgeoise. Rue de la Malcuère, 5. Tg 13477

MAGASIN

force motrice, 1000 m2 environ à louer. Prendre adresse au Bureau du journal. 13590

A louer de suite

Maison avec grand jardin 8 pièces, r. d'Hem, Croix (arrêt Vélodrome Parc Barbieux). 9642b

A louer Chambre

pour personne seule, quartier Gare. Adresse journal. 01906

A louer appartement

2 pièces à personne tranquille. Adresse au journal. 13669d

A LOUER

Croix-Blanche, avenue Delory, coquette maison, confort moderne, libre de suite. Loyer 6.000 plus charges.
Rue des Arts : Maison et jardin, 4 chambres, salle de bains, libre 1er avril. Loyer 8.000 fr. plus charges.
Laboureur : Maison avec atelier, libre de suite, loyer 4.500.
Fraternité : Atelier usage tous commerces, loyer 1.600 fr.
Centre : maison avec atelier de 500 m2, tous commerces, sous garage. Libre prochainement, loyer 4.800 plus charges

Cabinet Lambaere

27, Grand'Place, ROUBAIX 9435b

DEMANDES D'EMPLOI

PEIGNAGES

Contremaître en chef belge, 49 ans, actif et sérieux, connaissant la mécanique et peignage en général par pratique, cherche place. Irait à l'étranger. Ecrire sous initiales E.H.M. au Bureau du journal. 8368

MUTILÉ DIPLOMÉ
Hautes études industrielles et commerciales, ayant machine cherche travail bureau ou écritures chez lui. Offre boîte postale 170, Tourcoing. 9425bd

DRAPERIE - ROBE

EXPORTATION. Monsieur très actif et sérieux, référence 1er ordre, connaissances textiles approfondies et voyages, très bon vendeur, poursuit première direction commerciale, vente, affaires à l'étranger, cherche place. Ecr. init. Z.M.L. journal. 8030

HOMME

38 ans, cherche place quelques jours par semaine entretien voiture ou intérieur toute main. Ecrire A.Z.Z. au bureau du journal. 8181b

Représent. commiss.

références 1re ordre cherche maison textile guitées p. partir Sud-Ouest. Offre K.V. journal 13661d

Tapissier-Garnisseur

cherche travail à façon. Ecrire init. L.V. au journal. 13664d

Dame Couturière

demande gérante de confection. Adresse au journal. 13665d

Lingère de luxe

diplômée demande travail chez elle. Ecrire Z.R. au journal. 13596d

CHAUFFEUR
demande place voiture tourisme, poids lourds, etc., bonnes référ. Ecrire A.V. au journal. 09436d

Médaillé Militaire

Croix de guerre, cherche emploi garde propriété ou autre. Irait de'ors. Ecrire B.Z.Z. journal. 9165bd

Personne Campagne

recherche linge à laver chez elle. Adresse au journal. 9165d

FORTE FEMME

demande ménage 1er les matins. Réf'rences. Ecrire M.V. journal 13667d

BONNE A TOUT FAIRE
recherche place, bonnes références, 71, rue de Tourcoing, Rx.

SERVANTE

sou logée demande place, 227, rue Pierre de Roubaix, à Rx 13663d

MÉNAGE

cherche place cuisinière ; mari chauffeur cochet ; faire service intérieur, femme cuisinière ou pire chauffeur. Ecrire initiales E.V. au journal. 13651d

Bonne à tout faire

30 ans, sachant faire bonne cuisine, demande place chez 1 ou 2 personnes ou à la campagne. Bonnes références. Adr. journal. 01934

Bonne Cuisinière

Femme de Chambre, 23 ans, bonnes références, cherchent place bonne maison. Ecrire au journal init. S.I.M. 9387d bureau du journal.

DEMANDES D'EMPLOI

ON DEMANDE

DÉTACHEURS

chez HERBAUT, 92, rue de l'Alouette, Roubaix. 9668bd

50 % sur célèbre recueil recettes de beauté détiré par toute femme. Ecrire : XANTHE, 28, c. Ch.-Baudelaire, à PARIS (19e). 9600bd

ZINGUEUR

est demandé 183, rue de Tourcoing, à Roubaix. 9669bd

ON DEMANDE

Quelques Dames

ayant bonne présentation pour représentations chez particuliers à Roubaix, Croix, Tourcoing. Plus 30 fr. par jour et remboursement. Ecrire M.V. au journal. 13657

ON DEMANDE

un bon ouvrier peintre-tapissier et un bon ½ Inutile d'écrire si pas de la partie. Ecrire init. Y.S. au journal. 9609bd

UNIQUE DEMANDE

ELECTRICIEN

connaissant bien entretien moteur, courant, sonnerie. Ecr. init. E.S. au journal. 13656d

Bonne Repasseuse

de Teinturerie-Nettoyage est demandée 100, rue de la Blanderie, Croix-Larochette. 9675d

MODISTES

Bonnes ½ ouvrières demandées 98, rue Neuve, à Rx. 13664d

OFFRES D'EMPLOI

TEINTURE

On demande pour le région, un contremaître jeune mais expérimenté, énergique, au courant des méthodes modernes du travail et ayant tout au moins le désir de lire notre en application, connaissant parfaitement et à fond le teinture ordinaire et le grand teint en tous genres (bin et coton en échevaux sur fils écru). Indispensable d'indiquer références et prétentions. Place d'avenir dont les résultats se dépendent que de la valeur de l'intéressé. Ecr. init. V.B. au journal. 13629

REPRÉSENTANTS

Charbon rect demandés, bonne rémunération, grandes facilités de vente. S'adr. Chaudfrs des Centaures, 78, boulevard des Centaures, Wattrelos. 9196b

REPRÉSENTANTS sérieux pour arrondissem. Avesnes, Cambrai, Douai et Valenciennes. Forte commission. Ecr. RÉGLISSE NEMO, 18, rue Cassers, BORDEAUX. 360d

Négociant en tissus

recherche Employé 18 à 19 ans ayant notions échantillonnage et bureau. Ecrire avec références et prétentions init. V.A.Y. au journal. 9635bd

On demande un bon Ouvrier

TEINTURIER

susceptible de devenir contremaître connaissant à fond la teinture des velours p. l'Ameublement et la toile lin et coton. Ecr. S.O.N.E. journal. 9730

SITUATION

Voyageur de laine filée mercerie, ayant clientèle région Lyon et Sud-Ouest est demandé d'urgence, carte Ayro Sec assurée par Sinistre de laine spécialisée en mercerie Ecr. init. P.O.D.R. journal init. S.I.M. 9387d bureau du journal. 9439d

Dactylo-Facturier

libéré service militaire, est demandé par Filature Laine. Indiquer âge et références init. H.X.X. au journal. 9638b

Compag. Centenaire

D'ASSURANCES TOUTES BRANCHES demande AGENTS. Portes municipales et secteur accaré. Ecrire initiales B.W.W. bureau du journal. 9195d

Bonne Coupeuse

est demandée 10, rue de Bus, à Tourcoing. 9664d

CHAUFFEUR

est demandé 183, rue de Tourcoing, à Roubaix. 9669bd

Apprentie Vendeuse

demandée de suite. Pâtisserie, 4, rue de Lille, Tg.

Employée ayant [illegible] par l'ETAT. Bonne [illegible] Ecrire [illegible] journal. E.S.A., 36, [illegible]

Bonne sérieuse

sur demandée. [illegible] de-Bas, Roubaix. 9d.

Servante-Cuisinière

de ménage demandée [illegible] 34, Bd de Paris, Rx.

Femme de Chambre

sérieuse, [illegible] journal. Tg. de [illegible] rue de Tourcoing, Tg. de [illegible] le [illegible]

Femme de Chambre

bonnes références demandée 127, boulevard de Paris, Rx. [illegible]

Commerçants recherchent

JEUNE FILLE

de 14 à 16 ans, [illegible] sérieuse, pour aider au [illegible] Ecrire R.E. au journal. [illegible]

BON AJUSTEUR

connaissant le rectifieur recherché. Ecrire B.T.T. au journal. 9429bd

CONTREMAITRE

de Blanchiment est demandé, ayant pratiqué la pièce cotonnière et enlevage. Ecrire init. R.O.E.H. au journal. 9646d

DÉBUTANT

est demandé pour bureau Filature Laine Tourcoing. Ecr. init. B.Y.T. au journal. 9638b

JEUNE HOMME 15 ans, pour travail facile et apprendre bonnetier demandé 14, avenue Cordonnier (Fraternité) à R.

CHAUFFEUR

On demande pour conduite remorque Ford, très bon chauffeur, sérieux et connaissant bien la région (service livraison). Se présenter de 8 à 12 h., au Garage FORD, 70 rue de Roubaix, Tg. 9680d

...Sortie de bal.... vous sentant fatiguée, vous murmurez, inquiète : " De quoi aurai-je l'air aujourd'hui ? "

Chassez, Madame, ces sombres pensées, la Crème MALACÉINE est là pour réparer le mal... Rien ne résiste à ses surprenantes qualités dermatologiques et dès la première application vous approuverez sa devise : " Beauté et santé du visage ".

1614 PARFUMERIE MONPELAS, PARIS

MALACÉINE

Ses yeux pleurent son nez coule MAIS

SADLER

lui rend le sourire !

LA PASTILLE SADLER préserve et débarrasse des RHUMES, TOUX, BRONCHITES MAUX DE GORGE

C'est de l'air pur en tablettes !

Toutes pharmacies, la boîte : 4 fr. 95

Pour vos maux d'Estomac prenez des

Poudres de Cock

L'Estomac est l'organe le plus important du corps humain, puisque c'est lui qui est chargé de transformer les aliments en produits assimilables et de les répandre ensuite dans l'organisme pour y apporter la vie. Il est donc indispensable de surveiller très sérieusement l'Estomac et dans tous les cas de Gastrites, Dyspepsies, Entérites, Aigreurs, Renvois, Vomissements, Brûlures, Ballonnement, Insomnies, Ballonnements après les repas, de faire d'urgence appel aux Poudres de Cock. L'efficacité des Poudres de Cock est immédiate ; elles assurent ensuite une bonne digestion.

Grâce aux Poudres de Cock, on mange avec goût, on digère facilement n'importe quel aliment ! L'appétit revient, la lourdeur, l'oppression après les repas disparaissent ; la langue n'est plus chargée, l'haleine plus fétide. Les Poudres de Cock suppriment les cauchemars, les insomnies, les maux de tête liés aux mauvaises digestions. L'Estomac, l'Intestin sont désinfectés. Les gaz, autrefois abondants, les alternatives de diarrhée et de constipation, tout cela disparaît. C'est enfin la santé qui est retrouvée.

La boîte (sachets ou comprimés), 10 francs. En vente dans toutes les pharmacies et aux Laboratoires du Docteur de Cock, à Jeumont (Nord). 6645

C'EST VOUS QUI PAYEZ

la publicité de VOTRE CONCURRENT quand sa publicité est meilleure et plus développée que la vôtre !

Bien entendu, il ne vous transmet pas les factures : il les paye. — Mais il les paye *avec les bénéfices qui auraient été les vôtres, si votre publicité avait été meilleure que la sienne.*

Vous continuerez à payer

les frais de publicité de votre concurrent et aussi ses automobiles, ses installations nouvelles, ses agrandissements, jusqu'à ce que vous décidiez que l'heure de la réciproque a enfin sonné, ... en améliorant et en développant votre publicité.

MAIS VOUS PAYEREZ

la publicité de votre concurrent tant que sa publicité sera meilleure et plus développée que la vôtre !